

ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ
ՀԱՅՈՑ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ



DIOCESE OF THE ARMENIAN CHURCH
OF AMERICA

630 Second Avenue, New York 16, N.Y.

ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՏՆՂԵԿԱԳԻՐ
1964 ՏԱՐԻՈՑ

PARISH COUNCIL'S STATISTICAL REPORT
For the 1964.. Year

Անուն Եկեղեցույ Առաքելաբար Բժ. Կարաբազ
Հասցէ 145... Կրտսէ... Կրտսէ...
... Բրաթլ... Մաս...
Հովիւ Եր. Տ. Բաբայան Կ. Մկ. Անդրասյան
Շրջանիս Հայութեան ժողովուրդը... 6000...
Եկեղեցույս անդամներուն թիւը... 668...
Մեր ընդհ. Հասցէներուն թիւը... 1400...
Մկրտութիւն 49... Պսակ 26... Թաղում 52...
ՏԱՐԵԿԱՆ ԾԽԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ,

Name of the Church Holy Trinity of Garden Boston
Address 145 Brattle Street
Cambridge Mass.
Pastor Rev. Fr. Papken Maksoudian.
Approx. no. of Armenians in area 6000
No. of our church members 668
No. of our general mailing list 1400
No. of baptisms 49... weddings 26... funerals 52...
Annual Parish Assembly

Գումարուեցաւ փետր. 28, 1965 անդամներ ներկայ էին 199...
Նախագահ Եր. Տ. Բաբայան Կ. Մկ. Անդրասյան
Ատենապետ Չար. Բ. Կարաբազյան
Ատենապետիկ Կ. Մկ. Բաբայան Կ. Մկ. Սեփակյան
ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՆՈՐ ԱՆԻԱՄ ԸՆՏՐՈՒՅՑԱՆ

Held on Feb. 28, 1965. Present were 199 members
President Rev. Fr. Papken Maksoudian...
Chairman Charles B. Garabedian...
Secretary Mirsan Gushgarian & Helen Demarjian
Newly elected Parish Council members

Դաւ. Ա. Բ. Կարաբազյան
Արշ. Կոլլիգիան
Արամ Խինթիան
Լուիս Դանիգիան
Սեփակյան
Միքայէլ Կարաբազյան
Սեփակյան (1 տարուա համար)
ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԿԱԶՄԸ

John Soursoonian
Archie Kolligian
Arava Hintlian
Louis Janigian
Peter Goolkasian
Michael Gazarian
Peter Adamian (for one year)
Membership of the Parish Council

Ատենապետ Չար. Բ. Կարաբազյան * Դաւ. Ա. Բ. Կարաբազյան *
Ատենապետիկ Կ. Մկ. Բաբայան
Գումարուեցաւ քառ. քառ. քառ. քառ.
Սեփակյան Կարաբազյան
Միքայէլ Կարաբազյան
Սեփակյան Կարաբազյան
Դաւ. Տեփակյան
Սեփակյան Կ. Մկ. Բաբայան
Սեփակյան Կ. Մկ. Բաբայան
Չար. Բ. Կարաբազյան

Chairman Gen. Sarkis Zartarian*, John Sarasonian**
Secretary Peter Goolkasian
Treasurer Karen Kolligian
Peter Adamian
Michael Gazarian
Peter Galanian
John Davagian
Arthur Ansbizian ①
Andrew Boyajian
Charles Zeytoonjian

x Կ. Գարաբազյան
xx Կ. Գարաբազյան

* first half of the year then resigned
** second half of the year
① resigned at the end of the year

Տարեկան մուտք 58,731.54 Եւ 49,037.55
 Պահեստի զուտար 10,000.00 - *Transferred to Building Fund*
 Աւանդապահ Մարմնի անդամներ *Հանձն. Եւ Կրթ. Կոմիտեի անդամներ*

Annual income 58,731.54 Disbursements 49,037.55
 Accumulated income balance 10,000.00 - *Transferred to Building Fund*
 Members of the Reserve Fund Committee

ԵՍԱՌՐԳ ՏԱՐՈՒԱՆ ԵՒ ԵՒՄՏԻՑ ԿԱՆԱԿԱՇԻԿԸ

Մուտք 65,420.00 Եւ 53,320.00
 Ծխական Խորհուրդի Ժողովներուն թիւը
 Տարեկան ձեռնարկներ *Գարնանը, Աշունը, Զմեռը, Եւ Կարգապահական ժամերը*
Քաղաքացիական ծախսեր, Զանգեր, Եւ Կրթական ծախսեր
 ԹԵՄԱԿԱՆ ՊԱՏԳԱՄԱՌՆԵՐ

Budget Estimate for the Next Year

Income 65,420.00 Disbursements 53,320.00
 Number of Parish Council meetings
 Annual affairs *Picnic, Commemoration of April 24, Banquet for mortgage, Fourth Anniversary of the Church*
 Diocesan Delegates

Տ. Իրաւ. Զ. Իրաւ. Եւ Կրթ. Կոմիտեի
 Մ. Իրաւ. Եւ Կրթ. Կոմիտեի
 Զ. Իրաւ. Եւ Կրթ. Կոմիտեի
 Կ. Իրաւ. Եւ Կրթ. Կոմիտեի
 Զ. Իրաւ. Եւ Կրթ. Կոմիտեի
 Եւ Կրթ. Կոմիտեի

Desan Hintlian
 Mikram Juskalian
 Charles B. Gardedian
 Haig Jamgochian
 John Nahigian

Ատենապետ *Կարգապահ* Եւ Կրթ. Կոմիտեի
 Ատենադպիր *Կարգապահ* Եւ Կրթ. Կոմիտեի
 Գանձապահ *Կարգապահ* Եւ Կրթ. Կոմիտեի
 Անդամներուն թիւը 213 Ժողովներուն թիւը 16

Women's Guild
 Chairman Pailoon Maznassian
 Secretary Veronica Kazanjian
 Treasurer Hripsime Goshgarian
 No. of members 213 of meetings 16

Տարեկան մուտք 6,594.27 Եւ 1,832.01
 Ծխական Խորհուրդի արուած է 14,000.00
 Պահեստի զուտար 4,762.26

Annual income 6,594.27 Disbursements 1,832.01
 Transferred to the *Building Fund* Parish Council 14,000.00
 Income balance 4,762.26

Տարեկան ձեռնարկներ *Գարնանը, Աշունը, Զմեռը, Եւ Կարգապահական ժամերը*
Քաղաքացիական ծախսեր, Զանգեր, Եւ Կրթական ծախսեր
 ԿՐՏՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ *Քաղաքացիական ծախսեր, Զանգեր, Եւ Կրթական ծախսեր*

Annual Affairs *Participation to Jerusalem Banquet, To Seven Church Picnic, To our church picnic to Third Anniversary of the Church, St. Sarkis Party, Vartanants Party, Penny Sale Banquet, Anniversary Young Women's Guild Banquet, Annual Hokehankist Banquet*
 Chairman Anne Shakhzade
 Secretary Rose Hakshian
 Treasurer Natalie Pittman

Ատենապետ *Կարգապահ* Եւ Կրթ. Կոմիտեի
 Ատենադպիր *Կարգապահ* Եւ Կրթ. Կոմիտեի
 Գանձապահ *Կարգապահ* Եւ Կրթ. Կոմիտեի
 Անդամներուն թիւը 145 Ժողովներուն թիւը 22

Number of members 145 of meetings 22
 Annual income 12,613.09 Disbursements 5,042.35
 Transferred to the *Building Fund* Parish Council 10,000.00
 Income balance 7,570.64

Տարեկան մուտք 12,613.09 Եւ 5,042.35
 Ծխական Խորհուրդի արուած է 10,000.00
 Պահեստի զուտար 7,570.64

Annual Affairs *Valentine Party, Fashion Show, Annual Bazaar, Cotillion*

Տարեկան ձեռնարկներ *Գարնանը, Աշունը, Զմեռը, Եւ Կարգապահական ժամերը*
 ԿՐՏՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ *Քաղաքացիական ծախսեր, Զանգեր, Եւ Կրթական ծախսեր*

Խնամակալութեան զեւանի կազմը՝

Ատենապետ *Dane... Առաքելաբե...*
Ատենադպիր *Մարգարիտ... Կ. Չ. Բարսեղ...*
Գանձապահ *Ա. Բրանսոյ... Կ. Բ. Բարսեղ...*
Տեսուչ *Ջ. Մ. Առաքելաբե, Պ. Չ. Բարսեղ*
Ուսուցչութեան թիւը *36*..... Աշակերտութեան թիւը *405*

Դասարաններ *.18*..... Դասապահներ *.10:30-12:00*
Տարեկան մուտք *.1750.00*..... Ելք *.1000.00*.....

Տարեկան ձեռնարկներ *Դարչապահարար, Թեոլոգ. Բ., Էդուարդ, Հարցաթերթ, յետոյ ձեռնարկ, Շէրպիլե. Կարթիկ, Կ. Բրանսոյ, Կ. Բ. Բարսեղ, Կ. Բ. Բարսեղ, Կ. Բ. Բարսեղ, Կ. Բ. Բարսեղ*

Թերթիկ
Անուն *Առաքելաբե*..... Տպագրանակ *2000*
Խմբագրող *Արմ. Տ. Բարսեղ, Ա. Բ. Բարսեղ, Մարգարիտ*
Մասալ *4 էջ*..... Ելք *.....*

ԱՌՈՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՕԺԱՆԿԱԿ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ

Ատենապետ
Ատենադպիր
Գանձապահ
Անդամներուն թիւը Ժողովներու թիւը
Տարեկան մուտք Ելք
Տարեկան ձեռնարկներ

Մեկուսի կամ խորհրդի նոր ծրագրեր

Ստորագրութիւն Միակամ Խորհուրդի
Նախագահ *Բարսեղ Ա. Բ. Բարսեղ, Մարգարիտ*
Ատենապետ
Ատենադպիր
Թուական

Սոյն տեղեկագիրքին կցել չովիւնիս և Միակամ Խորհուրդին տարեկան ամփոփ, բայց լրի տեղեկագիրքերը, և Առաջնորդ Սրբազանին ուղղուած նամակ մը՝ հաղորդելով ընտրութեան արդիւնքը առ ի վստահացումն և ներկայիկ երկապատիկ ցանկը ընտրելիներու ստացած ճուշտով:

Sunday School

Officers of the Sunday School Committee
Chairman *John... Aronian*
Secretary *Margaret... Goshgarian*
Treasurer *Sarah... Gulkasian*
Superintendent *John... Aronian, Assist.: Tanya...*
Number of teachers *36*..... Pupils *405*
Classrooms *.18*..... School hours *.10:30-12:00*
Annual income *.1750.00* Disbursements *.1000.00*
Annual Affairs *Picnic, Talent Show, Bowling, Communion, Breakfast, Halloween Party, Children's Day, Exercise, Home for the Aged*

Church Bulletin

Name *Dajaz*..... Circulation *2000*
Editor *Rev. Fr. Papken Maksoudian*
Size *4 1/2*..... 4 pp. income expenses

Diocesan Auxiliary Committee Branch

Chairman
Secretary
Treasurer
Number of members of meetings
Annual income Disbursements
Annual Affairs

Future Plans of the Parish Council

Signature of the Parish Council

President *Fr. Papken Maksoudian*
Chairman *John Barsoumian*
Secretary *Peter G. Goshgarian*
Date

It is necessary to attach to this report a concise but complete report of the Pastor and Parish Council, along with a letter addressed to His Grace the Primate, giving the result of the election for confirmation, enclosing a duplicate list of nominees along with the votes received by each candidate.